



INSTRUCCIONES DE MONTAJE
ASSEMBLING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
MONTAGEANLEITUNG



Español

English

Française

Italiano

Português

Deutsch

225090D

ATENCIÓN: Schuller recomienda que utilice los balancines suministrados en la instalación de esta lámpara.

ATENCIÓN
Artículo muy pesado (15,8 Kg).
Realizar un anclaje seguro.



El montaje y la manipulación de este artículo debe hacerse entre **dos personas**.

Ajustar la longitud de los cables sin la tulipa antes de instalar. (Paso 3)

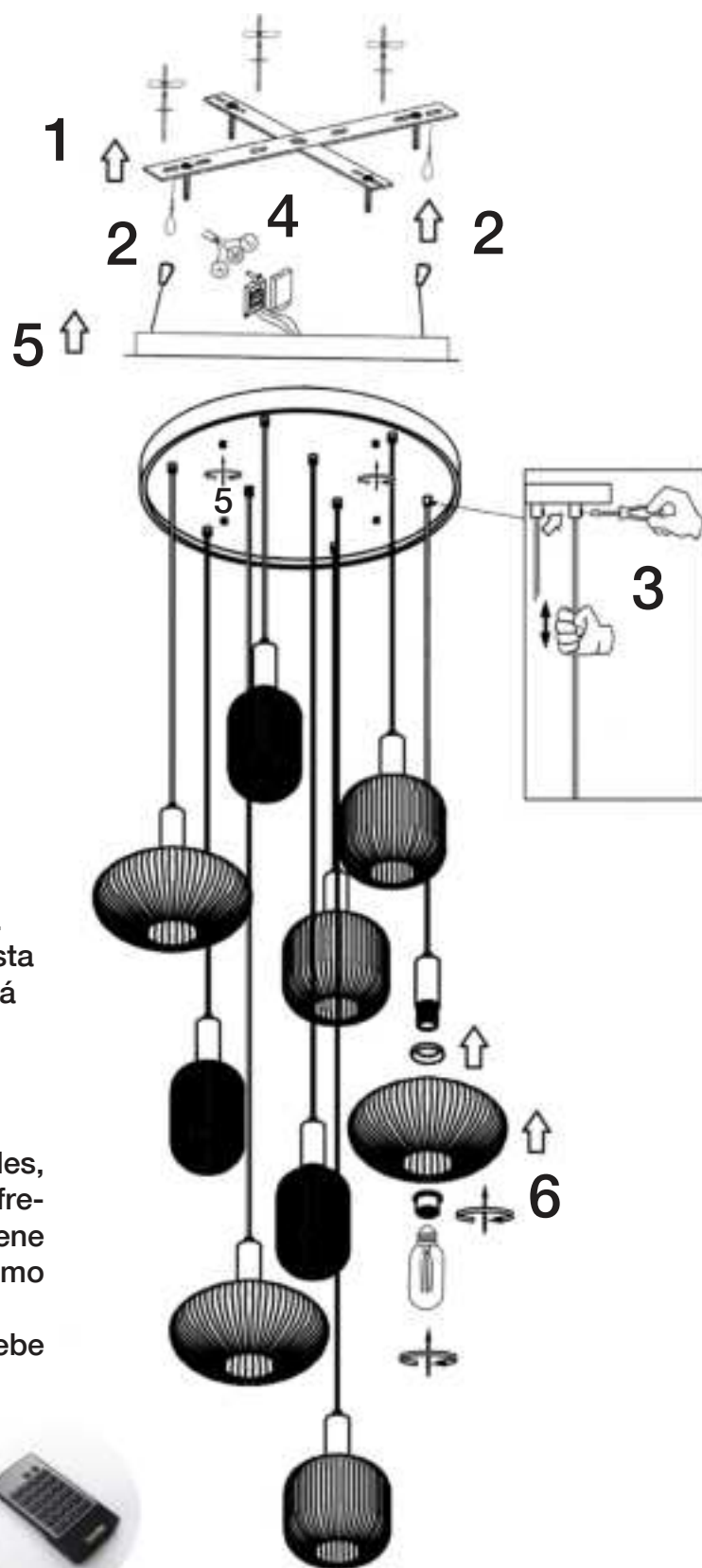
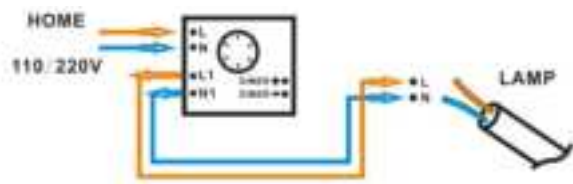
LA FABRICACIÓN ARTESANAL DE ESTA TULIPA DE CRISTAL PERMITE LIGERAS IMPERFECCIONES ACEPTADAS POR NUESTRO CONTROL DE CALIDAD.



Dos bombillas adicionales de repuesto. Schuller garantiza su disponibilidad hasta 5 años desde la fecha de compra, podrá solicitarla con nuestra ref. 5035

Este producto incluye bombillas led dimables, un receptor y un mando a distancia por radiofrecuencia. El receptor instalado en el producto tiene seleccionado el canal número 1. Use este mismo canal en el mando a distancia.

Para utilizar con regulador de pared, éste debe ser adecuado para led.



Para ver la ficha técnica de producto completa, puede usar el siguiente código QR:

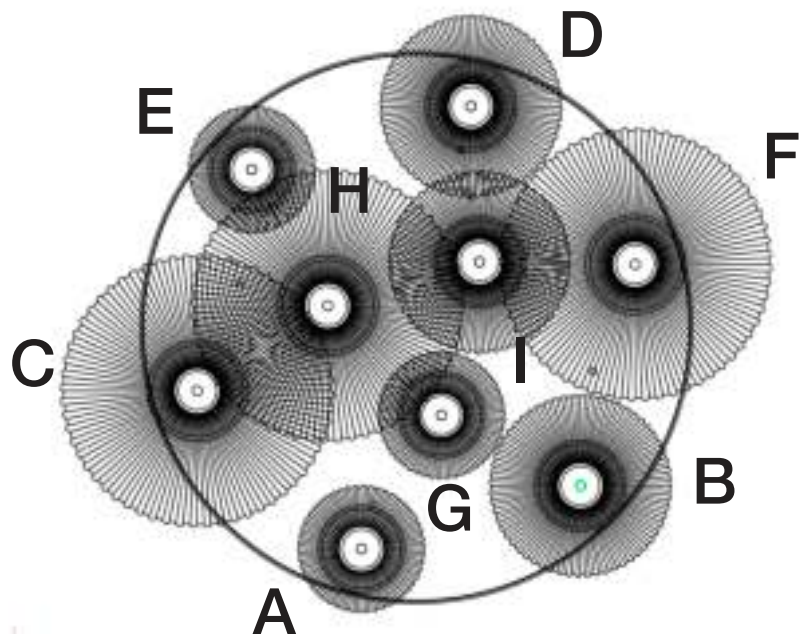
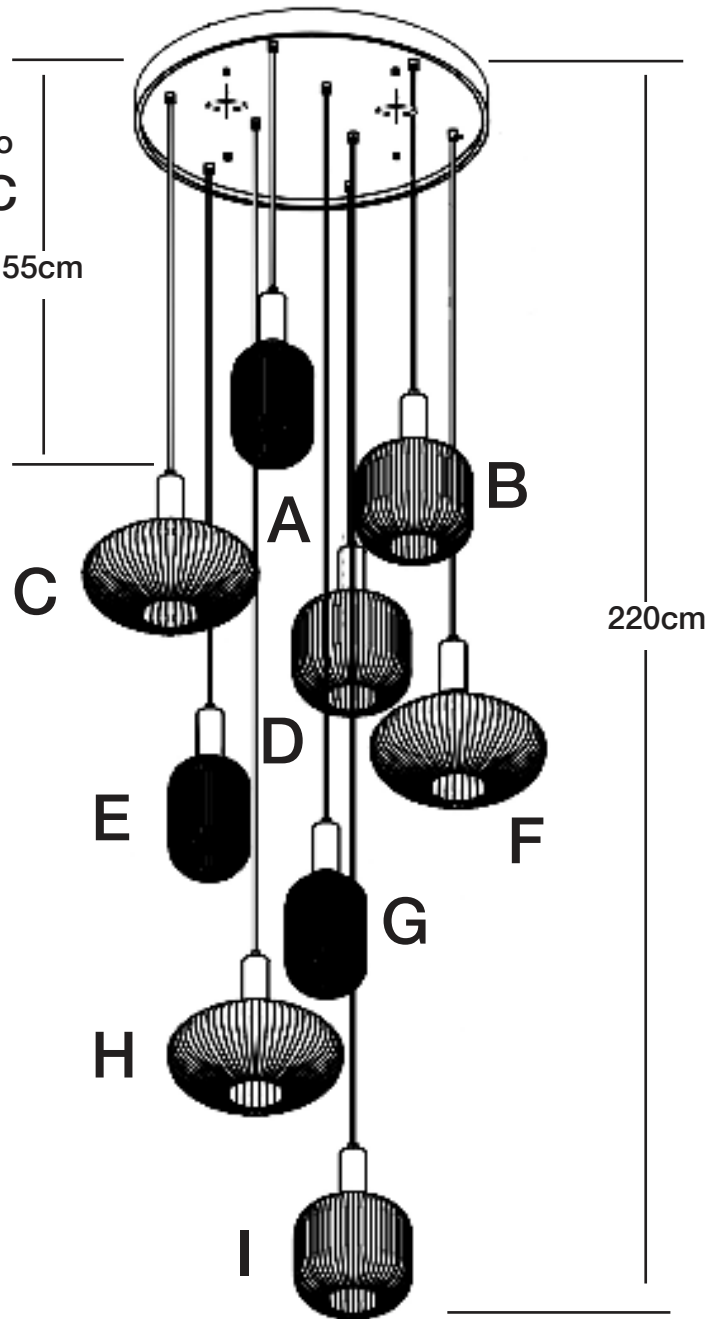


Ejemplo
cable C

Medidas de cables para configurar lámpara a 220cm. (el diseño de la lámpara quedará igual al dibujo / fotografía de web).

Para otras medidas (máx. 3,2 metros), tomar estas como referencia

A	25 cm.
B	50 cm.
C	55 cm.
D	60 cm.
E	95 cm.
F	100 cm.
G	125 cm.
H	155 cm.
I	190 cm.



ATTENTION: Schuller recommends to use included special screws when installing this pendant lamp.

WARNING
Very heavy item (15,8 kgs).
Make sure it is properly fixed



The assembly of this lamp must be done by **two people**

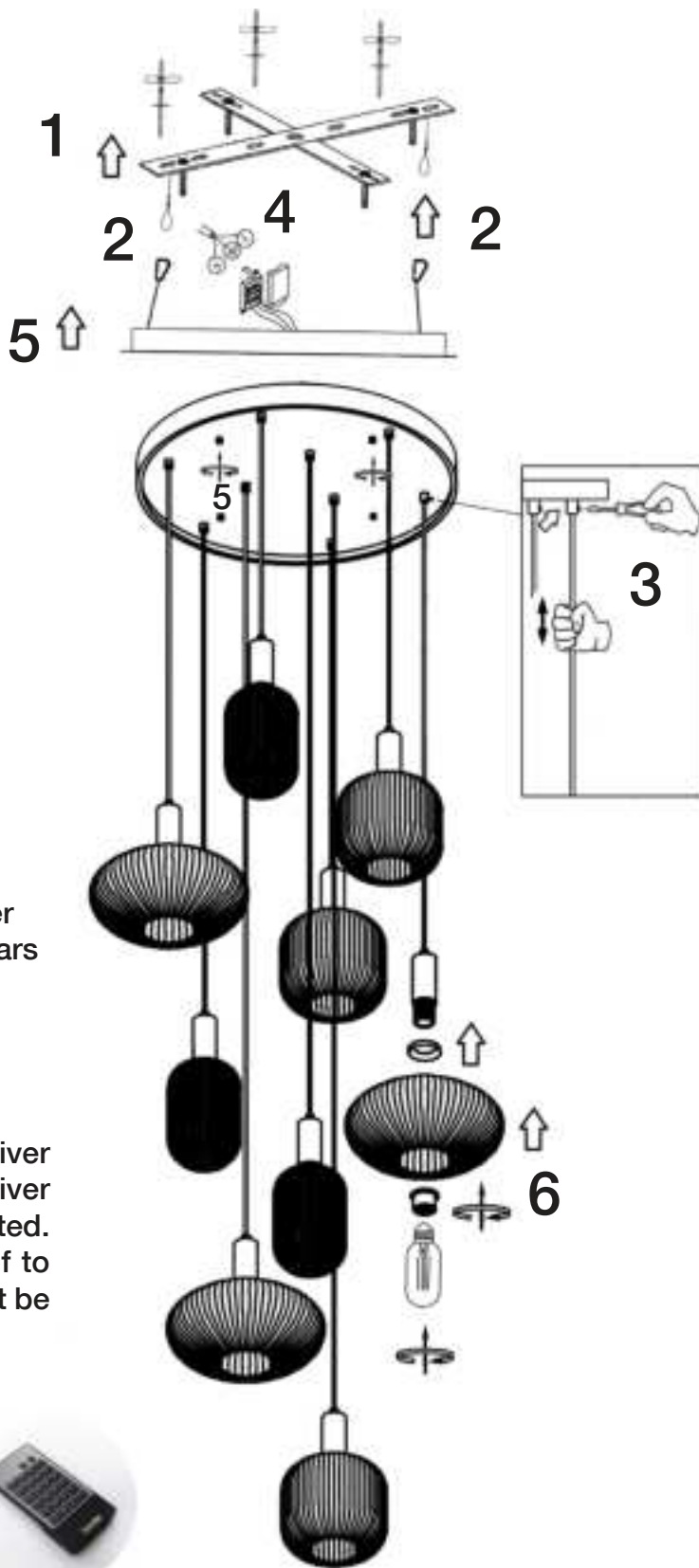
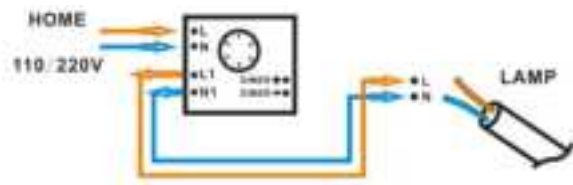
Adjust the length of the cables without glass shade before installing. (Step 3)

CRAFTMAN PRODUCTION FOR THIS GLASS SHADE ALLOW SMALL IMPERFECTIONS CHECKED BY OUR QUALITY CONTROL



Two additional spare light bulbs. Schuller guarantees its availability for at least 5 years since date of purchase, you may order it using our reference code 5035

This product includes dimmable led, a receiver and radio frequency remote control. The receiver installed in the product has channel 1 selected. Use this channel also on the remote control. If to be used with wall control, this wall control must be suitable for led.



You may use the following QR code to view the complete technical data sheet of the product:

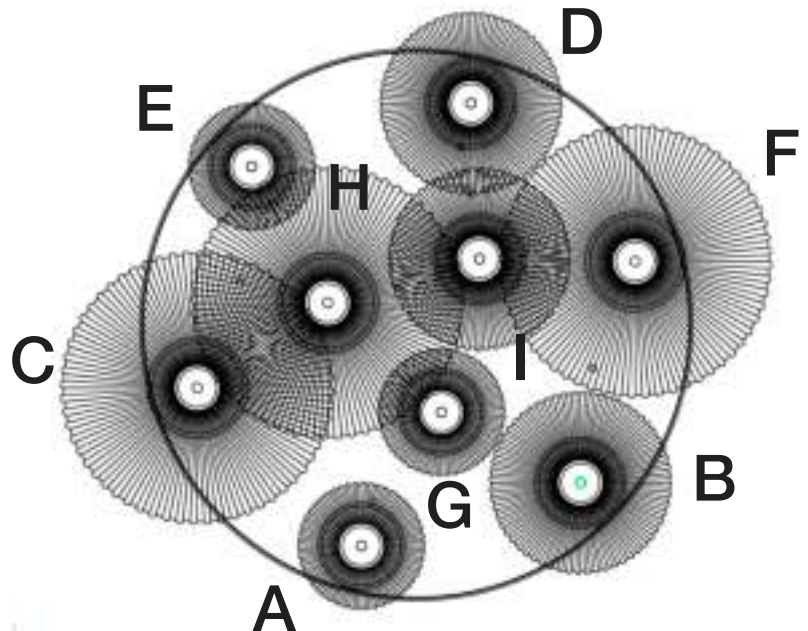
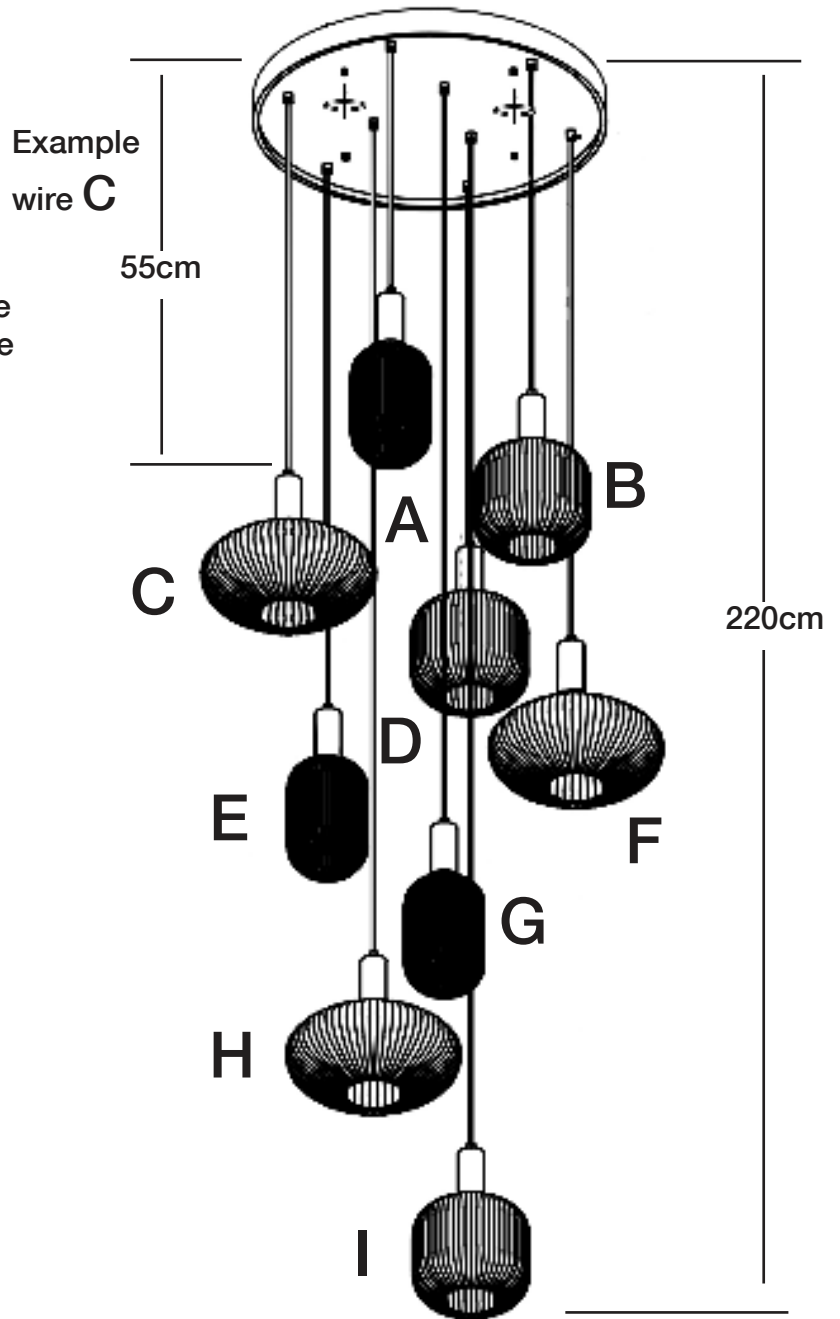


If you have any technical questions, please do not hesitate to contact our technical Department. We are at your disposal in our email: export@schuller.es

Cable sizes to set the lamp at 220 cm (the design of the lamp will be the same as the rawing/photograph on the website)

For other settings (max. 3,2 meters) take these as a reference

A	25 cm.
B	50 cm.
C	55 cm.
D	60 cm.
E	95 cm.
F	100 cm.
G	125 cm.
H	155 cm.
I	190 cm.



AVERTISSEMENT: Pour installer cette lampe, Schuller recommande d'utiliser les bascules qui sont fournies.

AVERTISSEMENT:
Article très lourd (15,8 Kg). Veillez à ce qu'il soit solidement fixé au plafond.



L'assemblage et la manipulation de cet article doivent être effectués **par deux personnes**.

Une fois à l'étape 3, vous pouvez régler la longueur du câble à l'aide de la vis.

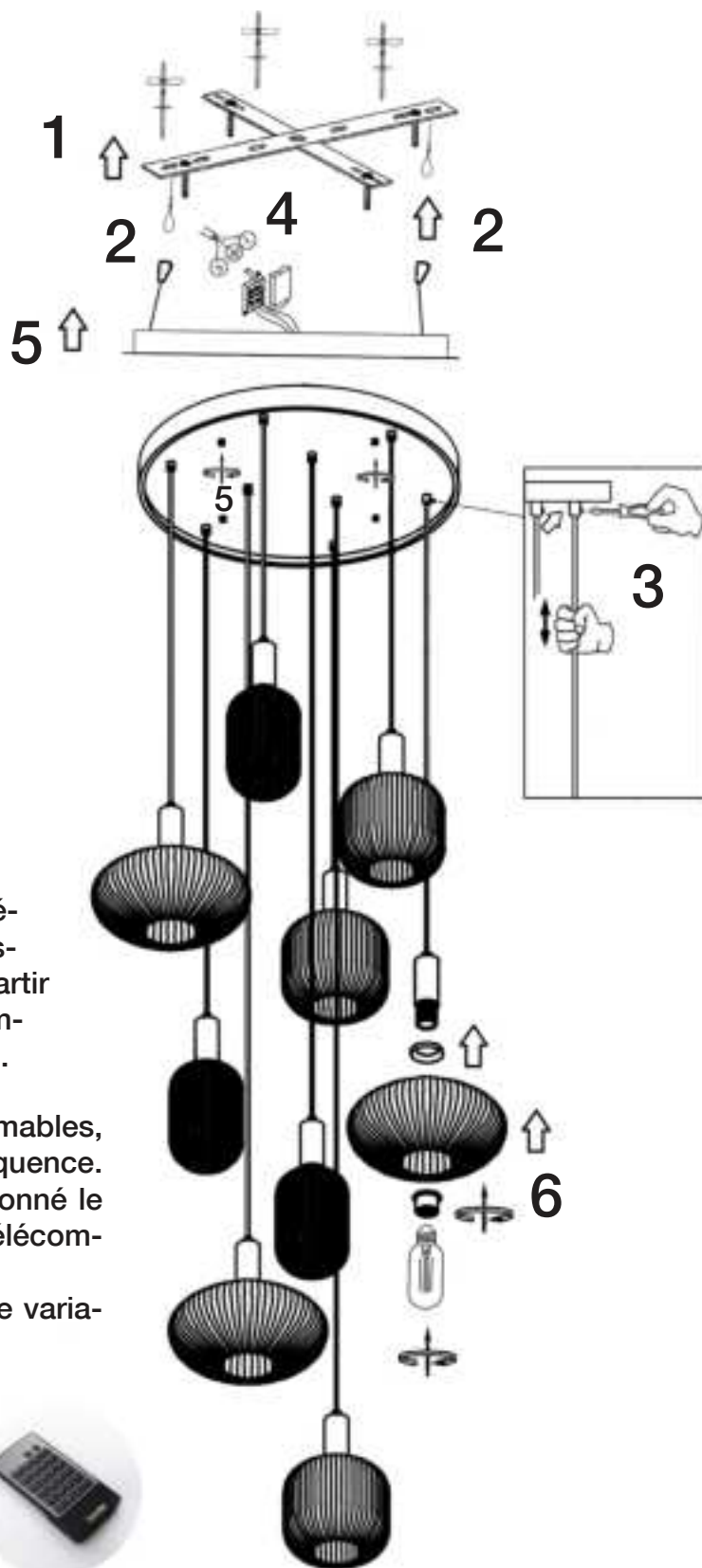
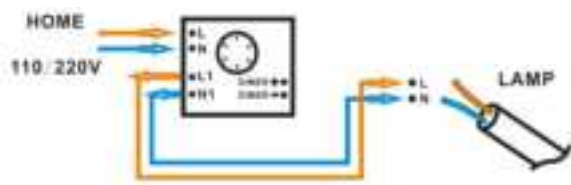
LA FABRICATION ARTISANALE DE CETTE TULIPE EN VERRE PERMET DE LÉGÈRES IMPERFECTIONS, ACCEPTÉES PAR NOTRE CONTRÔLE DE QUALITÉ.



Les deux ampoules de rechange supplémentaires fournies par Schuller garantissent leur disponibilité jusqu'à 5 ans à partir de la date d'achat, vous pouvez les commander en mentionnant notre réf. 5035.

Ce produit comprend des ampoules LED dimmables, un récepteur et une télécommande à radiofréquence. Le récepteur installé dans le produit a sélectionné le canal numéro 1. Utilisez le même canal sur la télécommande.

Pour une utilisation avec un variateur mural, le variateur doit être adapté aux LED.



Vous pouvez consulter la fiche technique entière du produit, en utilisant le code QR suivant:



Pour toute question technique, veuillez contacter notre département technique.

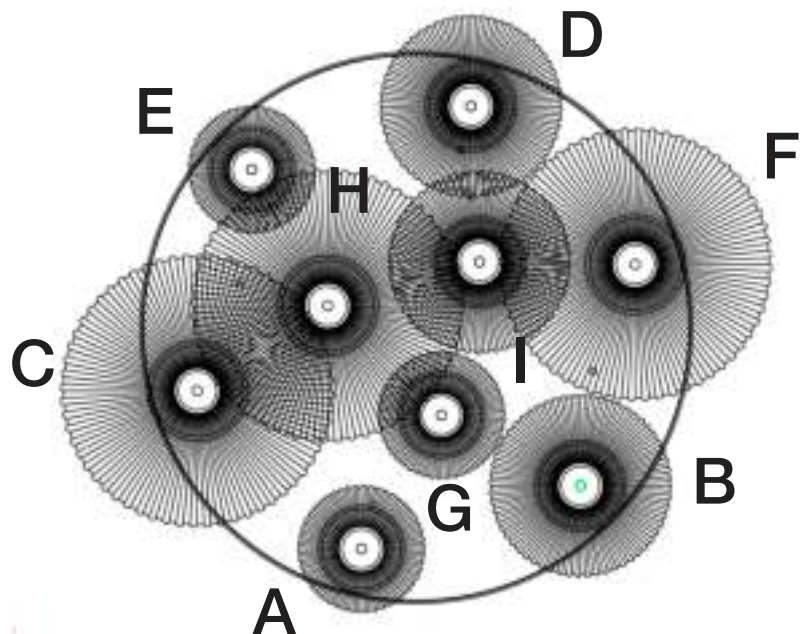
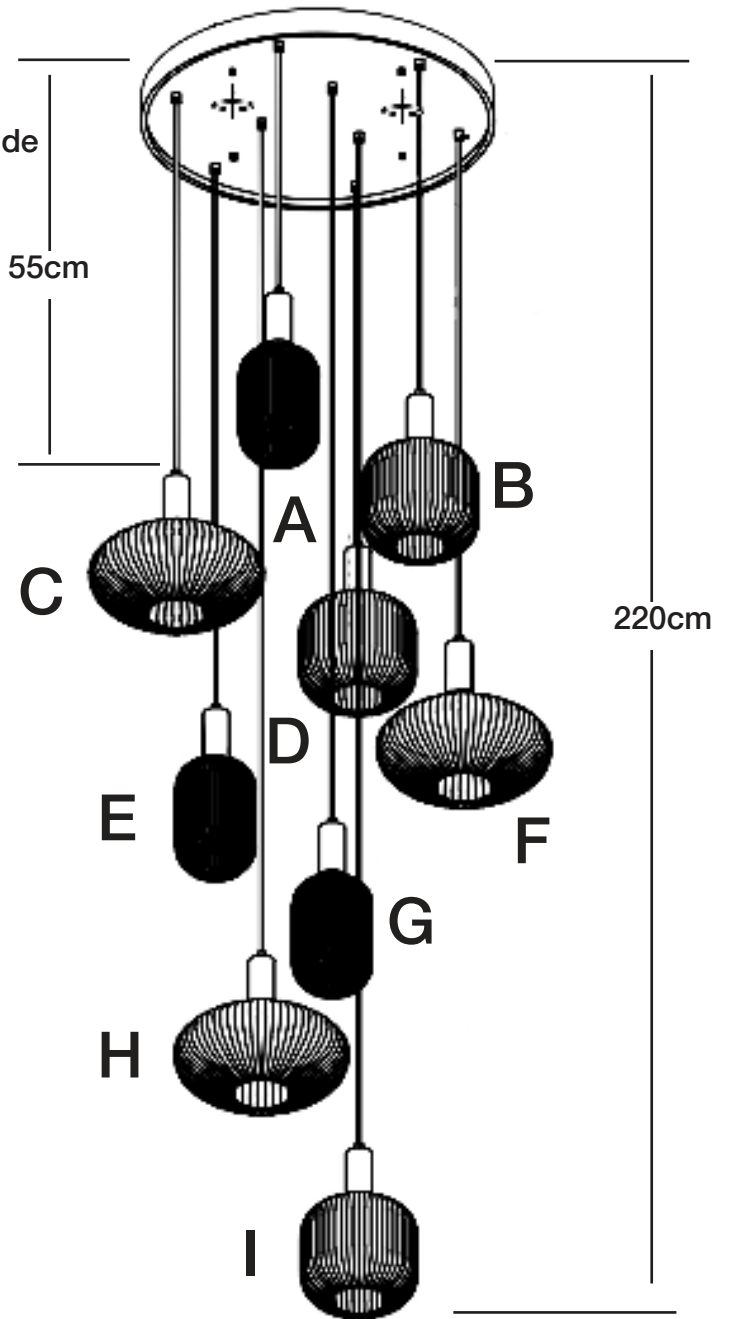
Nous sommes à votre disposition à l'adresse e-mail mperez@schuller.es, ou au numéro de téléphone 961 601 051.

Exemple de
câble C

Mesures des câbles pour configurer la lampe à 220 cm (le design de la lampe sera le même que sur le dessin / la photo du site web).

Pour d'autres mesures (max. 3,2 mètres), veuillez utiliser ces dimensions comme référence.

A	25 cm.
B	50 cm.
C	55 cm.
D	60 cm.
E	95 cm.
F	100 cm.
G	125 cm.
H	155 cm.
I	190 cm.



AVVISO: Per l'installazione di questo lampadario Schuller raccomanda l'uso dei tasselli ancorina forniti.

AVVISO:
Articolo estremamente pesante (15,8 kg.). Assicurarsi di fissarlo saldamente al soffitto.



Per montaggio e maneggio di questo articolo si richiede l'intervento **di due persone.**

Si regoli la lunghezza del filo elettrico usando la vite indicata nel passo 3.

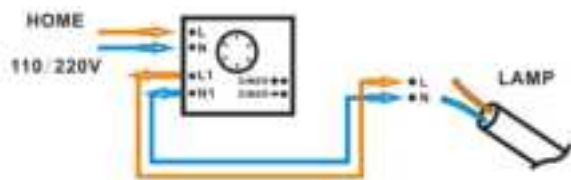
QUESTO PARALUME IN VETRO, FABBRICATO A MANO, PUÒ PRESENTARE PICCOLE IMPERFEZIONI RITENUTE DEL TUTTO NORMALI DAL NS. CONTROLLO QUALITÀ.



Si fornisce con due lampadine di ricambio. Schuller ne garantisce la disponibilità fino a 5 anni dal momento dell'acquisto. Al momento della richiesta indichi il rif. 5035.

Il prodotto si fornisce con lampadine led dimmerabili, telecomando e ricevitore a radiofrequenze. Quest'ultimo, installato sull'articolo, è sintonizzato sul canale 1, lo stesso che si userà anche per il telecomando.

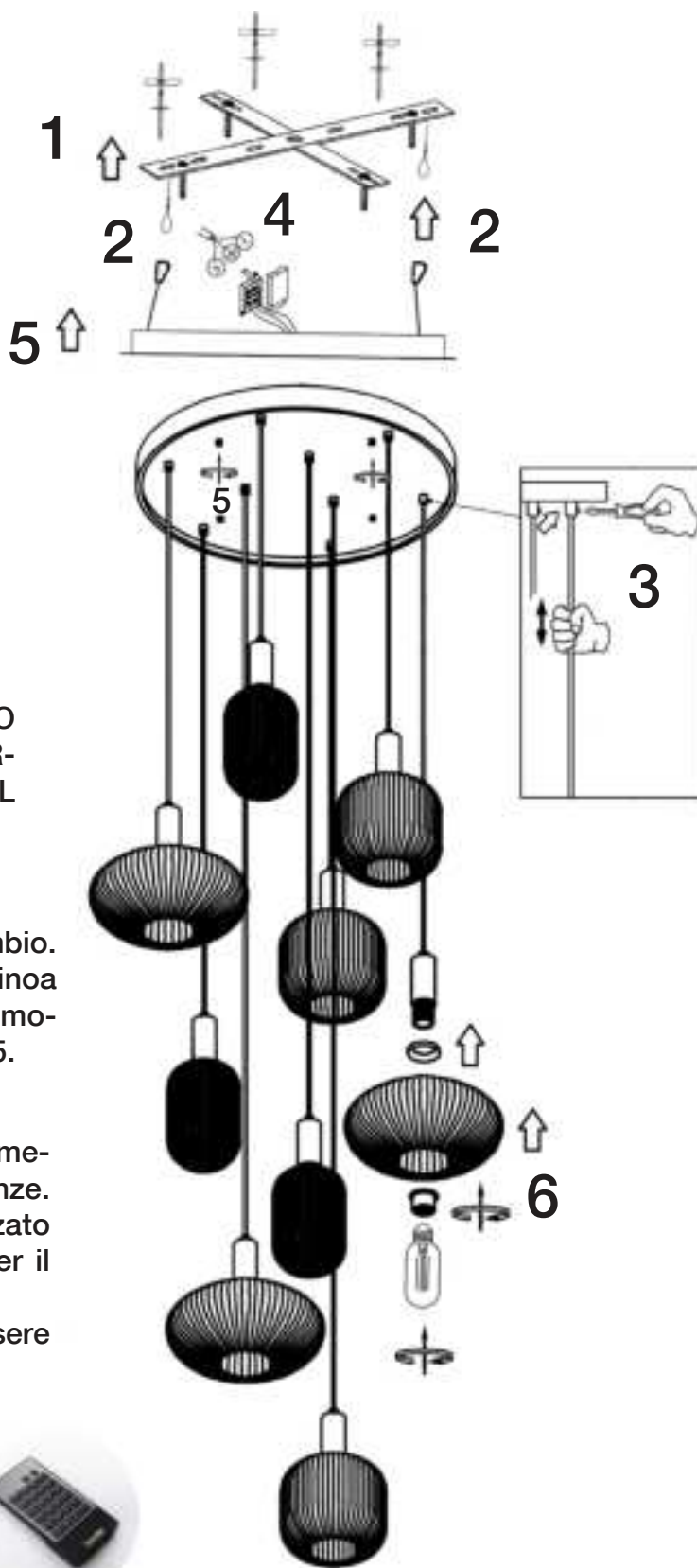
In caso di uso di varialuce questo dovrà essere adatto per luci led.



Per un quadro completo della scheda tecnica si usi il seguente codice QR:



In caso di dubbi di carattere tecnico si contatti il relativo Dipartimento ("Departamento Técnico"). Siamo a Vs. completa disposizione tramite la mail mperez@schuller.es o il telefono (+34) 961 601 051.

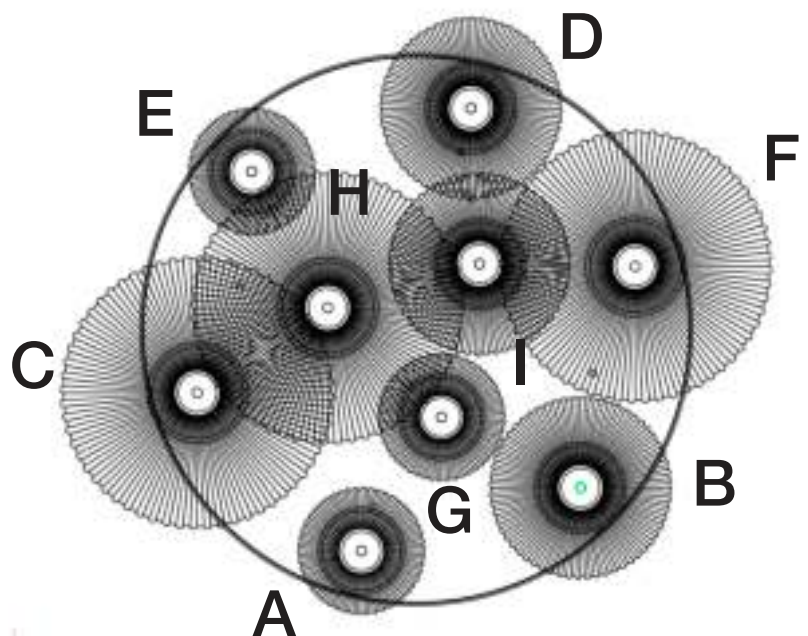
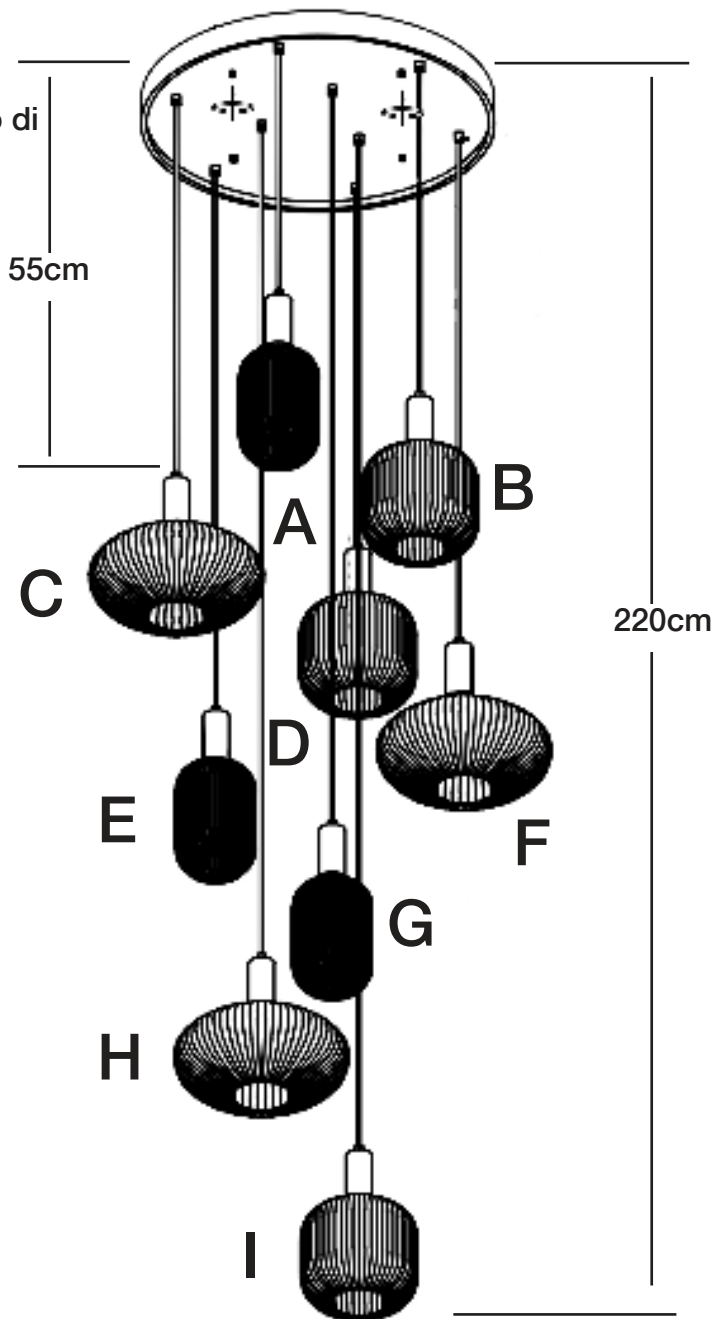


Esempio di cavo C

Misure dei fili elettrici per lampada da 220 cm. (l'aspetto della lampada sarà lo stesso del disegno/foto presente sul web).

Si faccia sempre riferimento a queste misure per stabilirne delle altre (max. 3,2 metri).

A	25 cm.
B	50 cm.
C	55 cm.
D	60 cm.
E	95 cm.
F	100 cm.
G	125 cm.
H	155 cm.
I	190 cm.



ATENÇÃO: A Schuller recomenda a utilização dos balancins fornecidos aquando da instalação deste candeeiro.

ATENÇÃO:

Artigo muito pesado (15,8 kg).
Realizar uma fixação segura
no teto.



A montagem e o manuseamento deste artigo devem ser realizados entre **duas pessoas**.

Definir o tamanho do cabo com o parafuso do passo 3

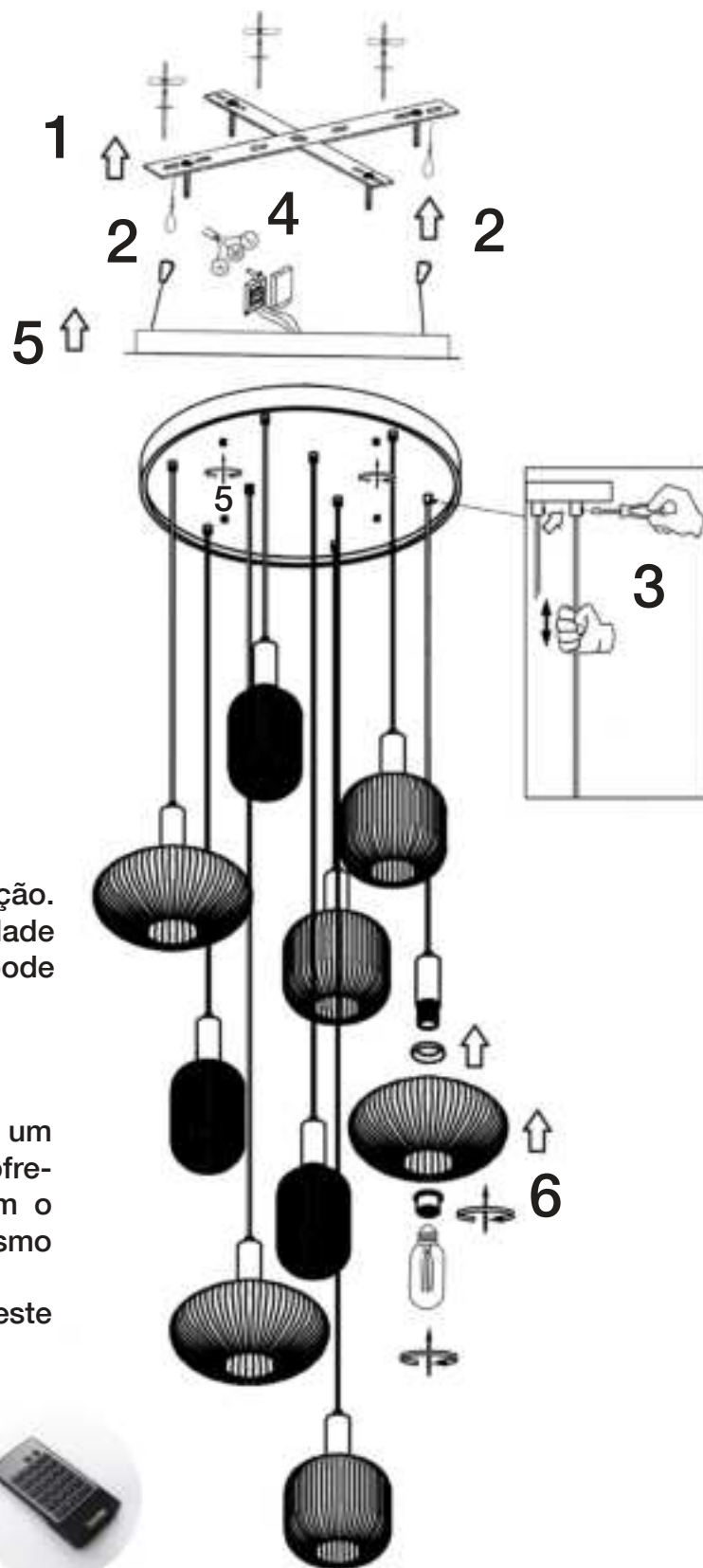
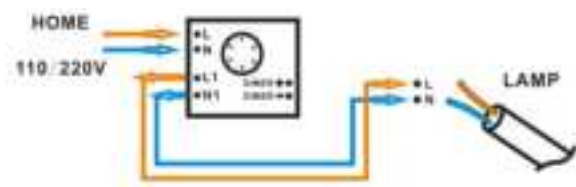
O FABRICO ARTESANAL DESTA ABAJUR DE VIDRO PERMITE A EXISTÊNCIA DE LIGEIRAS IMPERFEIÇÕES QUE SÃO ACEITES PELO NOSSO CONTROLO DE QUALIDADE.



Duas lâmpadas adicionais de substituição. A Schuller garante a sua disponibilidade até 5 anos a partir da data de compra, pode encomendá-la com a nossa ref. 5035.

Este produto inclui lâmpadas LED reguláveis, um recetor e um comando à distância por radiofrequência. O recetor instalado no produto tem o canal número 1 selecionado. Utilize este mesmo canal no comando à distância.

Para utilizar com um regulador de parede, este deve ser adequado para LED.



Para visualizar a ficha técnica de produto completa, pode utilizar o seguinte código QR:



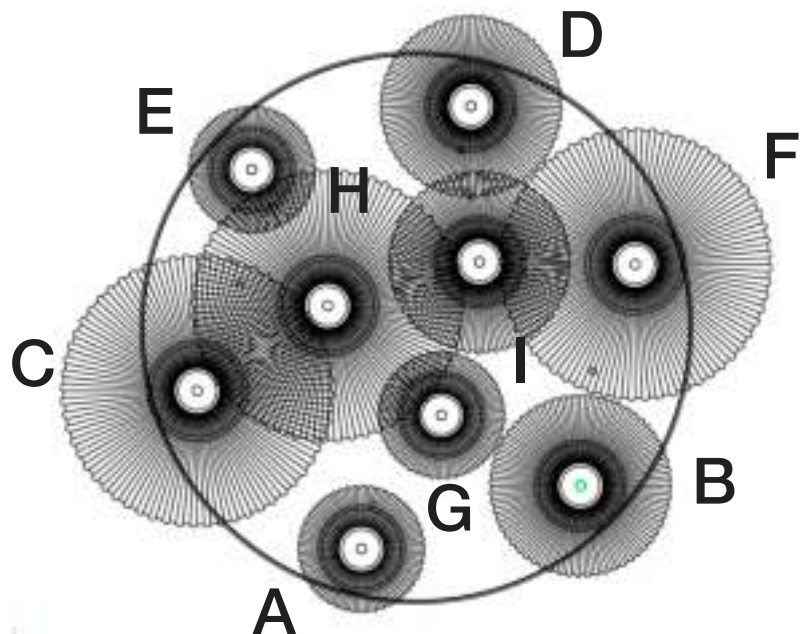
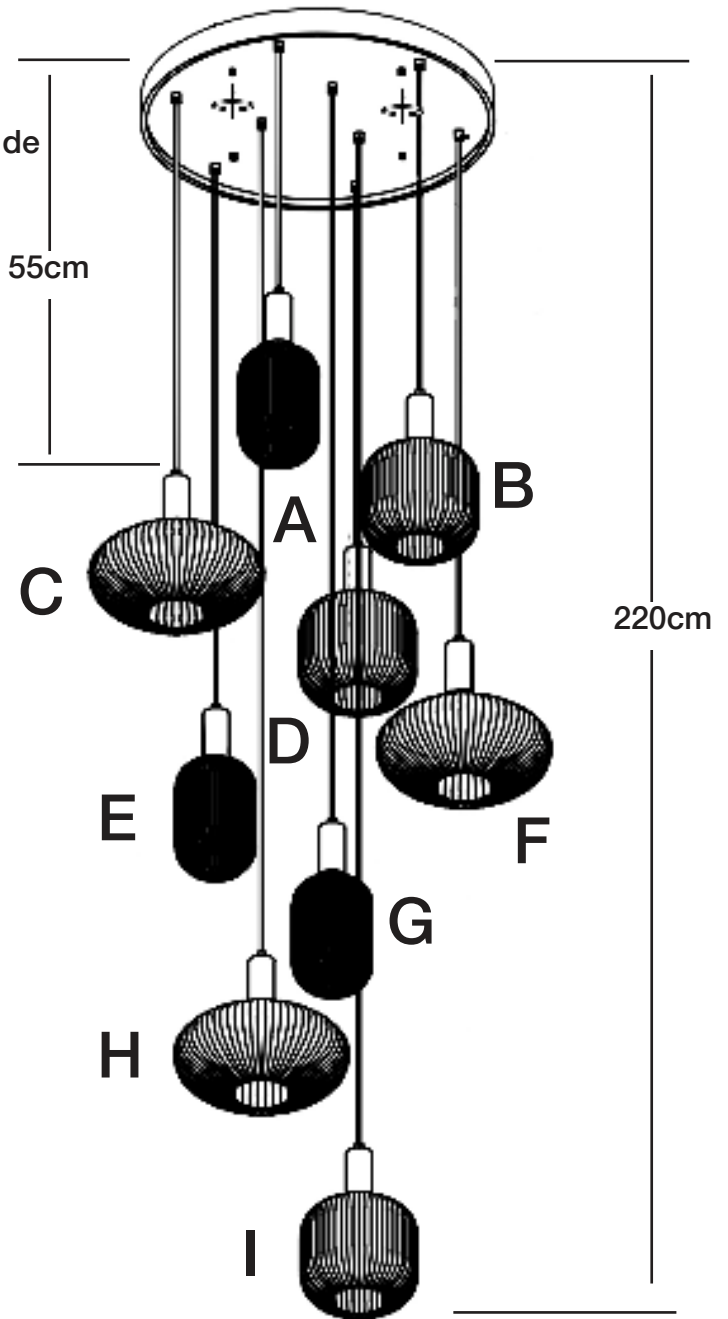
Para qualquer dúvida técnica, contacte o nosso Departamento Técnico.
Estamos ao seu dispor pelo nosso e-mail mperez@schuller.es ou pelo nosso telefone 961 601

Exemplo de
cabo C

Medidas de cabos para configurar o candeeiro a 220 cm. (o design do candeeiro será igual ao desenho/fotografia da web)

Para outras medidas (máx. 3,2 metros), tomar estas como referência

A	25 cm.
B	50 cm.
C	55 cm.
D	60 cm.
E	95 cm.
F	100 cm.
G	125 cm.
H	155 cm.
I	190 cm.



ACHTUNG: Schuller empfiehlt, bei der Installation dieser Leuchte die mitgelieferten Wippen zu verwenden.

ACHTUNG:
 Sehr schwerer Artikel (15,8 kg).
 Achten Sie darauf, dass er sicher
 an der Decke verankert ist.



Die Montage und Handhabung dieses Artikels muss von zwei Personen durchgeführt werden.

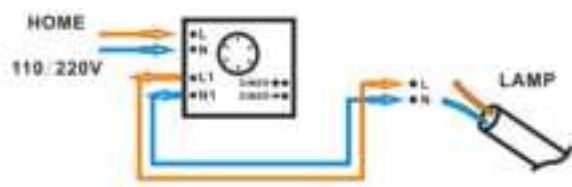
Stellen Sie die Länge des Kabels mit der in Schritt 3 beschriebenen Schraube ein.

AUFGRUND DER HANDWERKLICHEN HERSTELLUNG KANN DIESER GLASLAMPENSCHIRM GERINGFÜGIGE UNREGELMÄSSIGKEITEN AUFWEISEN, DIE JEDOCH VON UNSERER QUALITÄTSKONTROLLE AKZEPTIERT WERDEN.



Zwei zusätzliche Ersatzglühlampen. Schuller garantiert die Verfügbarkeit dieser Glühlampen für bis zu 5 Jahre ab Kaufdatum. Sie können unter unserer Ref.-Nr. 5035 bestellt werden.

Im Lieferumfang dieses Produkts sind dimmbare LED-Glühlampen, ein Empfänger und eine Funkfernbedienung enthalten. Auf dem in diesem Produkt installierten Empfänger ist Kanal 1 eingestellt. Verwenden Sie den gleichen Kanal auf der Fernbedienung. Für den Betrieb mit Wanddimmer muss der Wanddimmer für LED geeignet sein.



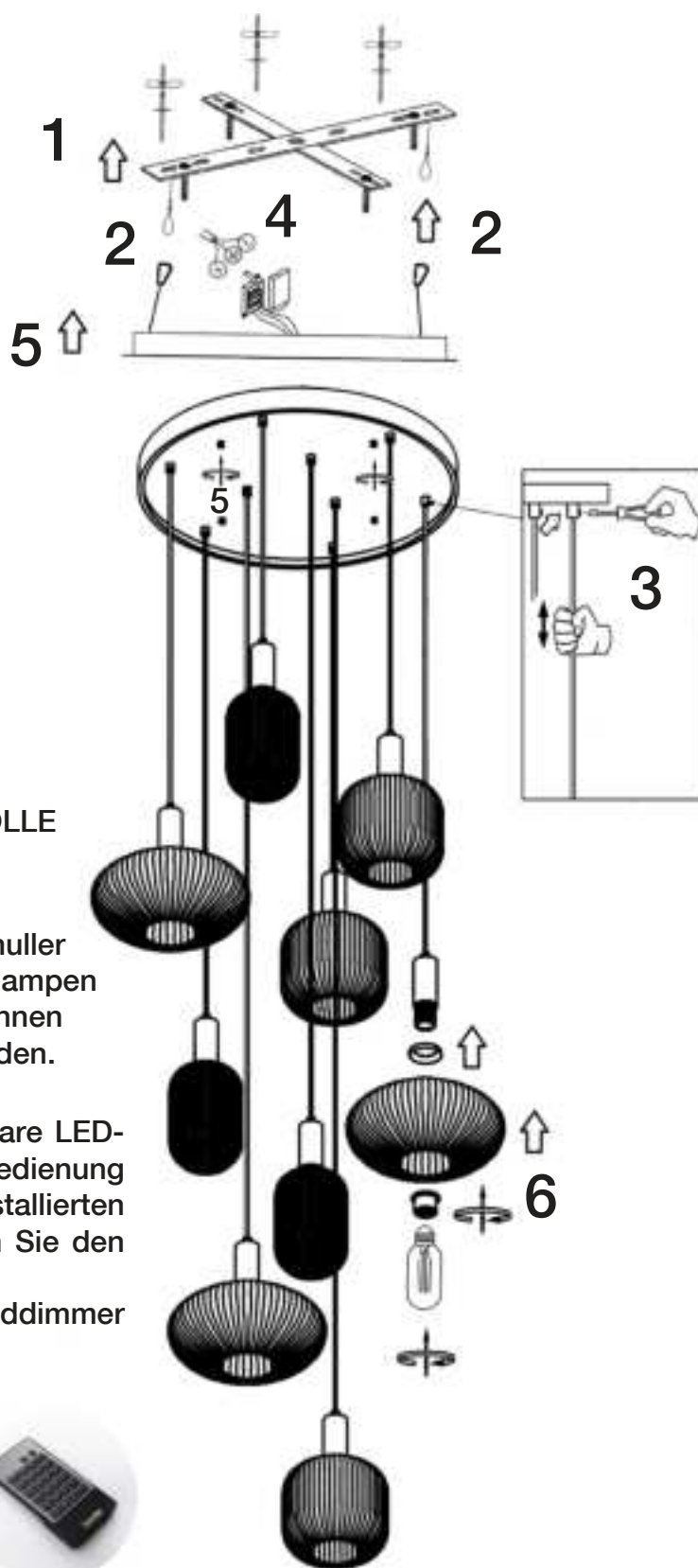
Mithilfe des folgenden QR-Codes können Sie sich das vollständige Produktdatenblatt anzeigen lassen:



Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an unsere Technikabteilung.

Wir stehen Ihnen unter der E-Mail-Adresse mperez@schuller.es oder unter der Telefonnummer 961 601 051 jederzeit gern zur Verfügung.

Rev.04.25



Kabellängen für die Konfiguration der Leuchte auf 220 cm (das Design der Leuchte entspricht der Zeichnung/Fotografie auf der Website).

Für andere Längen (max. 3,2 Meter) gelten diese als Referenz.

A	25 cm.
B	50 cm.
C	55 cm.
D	60 cm.
E	95 cm.
F	100 cm.
G	125 cm.
H	155 cm.
I	190 cm.

Beispiel
Kabel C

